



## Inhaltsverzeichnis

<b>00</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
1	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	1
1.1	Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System .....	1
2	<b>Kennzeichnung</b> .....	2
2.1	Kennzeichnung Getriebe .....	2
3	<b>Technische Daten</b> .....	3
3.1	Zuordnung Getriebe - Motor .....	3
3.2	Füllmengen .....	3
4	<b>Übersicht Kraftübertragung</b> .....	4
5	<b>Elektrische Bauteile</b> .....	6
5.1	Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile .....	6
6	<b>Reparaturhinweise</b> .....	7
6.1	Allgemeine Reparaturhinweise .....	7
<b>30</b>	<b>Kupplung</b> .....	<b>9</b>
1	<b>Kupplungsbetätigung</b> .....	9
1.1	Einbauorteübersicht - Kupplungsbetätigung .....	9
1.2	Montageübersicht - Fußhebelwerk .....	11
1.3	Montageübersicht - Kupplungshydraulik .....	13
1.4	Lagerbuchse aus- und einbauen .....	14
1.5	Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen .....	15
1.6	Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen .....	15
1.7	Übertotpunktfeder aus- und einbauen .....	16
1.8	Kupplungspedal aus- und einbauen .....	18
1.9	Lagerbock aus- und einbauen .....	20
1.10	Geberzylinder aus- und einbauen .....	23
1.11	Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen .....	23
1.12	Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen .....	25
1.13	Kupplungsbetätigung entlüften .....	27
2	<b>Kupplung</b> .....	29
<b>34</b>	<b>Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>30</b>
1	<b>Schaltbetätigung</b> .....	30
1.1	Einbaulage - Schaltbetätigung .....	30
1.2	Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung .....	31
1.3	Montageübersicht - Schaltbetätigung .....	32
1.4	Schaltknopf aus- und einbauen .....	33
1.5	Schaltbetätigung aus- und einbauen .....	35
1.6	Schaltbetätigung in Stand setzen .....	43
1.7	Schaltbetätigung einstellen .....	45
1.8	Schaltbetätigung prüfen .....	48
2	<b>Getriebe aus- und einbauen</b> .....	49
2.1	Getriebe ausbauen .....	49
2.2	Getriebe einbauen .....	56
2.3	Anzugsdrehmomente für Getriebe .....	59
3	<b>Aggregatlagerung</b> .....	60
3.1	Montageübersicht - Aggregatlagerung .....	60
4	<b>Getriebeöl</b> .....	62
4.1	Getriebeölstand prüfen .....	62
4.2	Getriebeöl ablassen und auffüllen .....	62
5	<b>Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b> .....	65



5.1	Montageübersicht - Schalteinheit .....	65
5.2	Schalteinheit aus- und einbauen, bei eingebautem Getriebe .....	66
5.3	Schalteinheit in Stand setzen .....	68
5.4	Dichtring für Schaltwelle ersetzen .....	69
6	<b>Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse .....</b>	<b>72</b>
<b>35</b>	<b>- Räder, Wellen .....</b>	<b>73</b>
1	Antriebswelle .....	73
2	Abtriebswelle .....	74
3	Rücklaufwelle .....	75
<b>39</b>	<b>- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe .....</b>	<b>76</b>
1	<b>Dichtringe .....</b>	<b>76</b>
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe .....	76
1.2	Dichtring links ersetzen .....	77
1.3	Dichtring rechts ersetzen .....	79
2	<b>Ausgleichsgetriebe .....</b>	<b>83</b>



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b>	<b>1</b>
<b>1 Sicherheitshinweise</b>	<b>1</b>
<b>2 Kennzeichnung</b>	<b>2</b>
<b>3 Technische Daten</b>	<b>3</b>
3.1 Zuordnung Getriebe - Motor	3
3.2 Füllmengen	3
<b>4 Übersicht Kraftübertragung</b>	<b>4</b>
<b>5 Elektrische Bauteile</b>	<b>6</b>
<b>6 Reparaturhinweise</b>	<b>7</b>
6.1 Allgemeine Reparaturhinweise	7
<b>30 - Kupplung</b>	<b>10</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung</b>	<b>10</b>
1.1 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	10
1.2 Kupplungsausrückung in Stand setzen	11
<b>2 Kupplung</b>	<b>13</b>
2.1 Montageübersicht - Kupplung	13
2.2 Kupplung aus- und einbauen	16
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b>	<b>29</b>
<b>1 Schaltbetätigung</b>	<b>29</b>
<b>2 Getriebe aus- und einbauen</b>	<b>30</b>
<b>3 Transport des Getriebes</b>	<b>31</b>
<b>4 Getriebeöl</b>	<b>32</b>
<b>5 Befestigung am Motor- und Getriebehalter</b>	<b>33</b>
<b>6 Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>34</b>
6.1 Schematische Übersicht - Getriebe	34
6.2 Montageübersicht - Getriebe	36
6.3 Montageübersicht - Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang	37
6.4 Montageübersicht - Getriebegehäuse und Schaltbetätigung	39
6.5 Montageübersicht - Schalteinheit	40
6.6 Montageübersicht - Wellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltung	40
6.7 Montageübersicht - Schaltgabeln	41
6.8 Schaltgabeln in Stand setzen	42
6.9 Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang abbauen	45
6.10 Getriebe zerlegen und zusammenbauen	51
6.11 5. Gang und Deckel für Getriebegehäuse anbauen	63
<b>7 Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse</b>	<b>67</b>
7.1 Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	67
7.2 Getriebegehäuse in Stand setzen	69
7.3 Kupplungsgehäuse in Stand setzen	74
<b>35 - Räder, Wellen</b>	<b>76</b>
<b>1 Antriebswelle</b>	<b>76</b>
1.1 Montageübersicht - Antriebswelle	76
1.2 Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	78
1.3 Antriebswelle einstellen	84
1.4 Dichtring für Antriebswelle ersetzen	88
<b>2 Abtriebswelle</b>	<b>90</b>
2.1 Montageübersicht - Abtriebswelle	90
2.2 Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	93



2.3	Abtriebswelle einstellen .....	103
<b>3</b>	<b>Rücklaufwelle</b> .....	<b>108</b>
3.1	Montageübersicht - Rücklaufwelle .....	108
3.2	Rücklaufwelle zerlegen und zusammenbauen .....	109
<b>39</b>	<b>- Achsantrieb, Ausgleichgetriebe</b> .....	<b>112</b>
<b>1</b>	<b>Dichtringe</b> .....	<b>112</b>
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe .....	112
<b>2</b>	<b>Ausgleichsgetriebe</b> .....	<b>113</b>
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe .....	113
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen .....	114
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen .....	120
<b>3</b>	<b>Einstellübersicht</b> .....	<b>125</b>